

EGÉSZSÉGÜGYI SZIMULÁCIÓS SZAKÉRTŐI ETIKAI KÓDEX

Etikai Kódex Munkacsoport

Magyar nyelvű változat (Hungarian version)

Published 2018.12.02
ssih.org/Code-of-Ethics

Supported by:



BEVEZETÉS ÉS HÁTTÉR

2018. január 13-án az egészségügyi szimuláció területén dolgozó szakemberek nemzetközi csoportja a kaliforniai Los Angelesben találkozott abból az elhatározásból, hogy az egészségügyi szimulációs szakemberek számára egy egységes etikai kódexet hozzon létre.

A munkacsoport tagjai széleskörű szakmai és szimulációs gyakorlati tapasztalatot és szakértelmet egyesítve a világ hat kontinensének különböző országaiból érkeztek. A képviselők számos szimulációs szervezet és iparági partner vezetőiből tevődtek össze.

A munkafolyamatok eredményeképpen a csoport tagjai etikai szakértők bevonásával, illetve számos létező kódex tartalmának figyelembe vételével egy olyan etikai útmutatást alkottak meg, amely végső formájában a szimulációs szakmák egészére vonatkoztatható. Ennek megfelelően az Egészségügyi Szimulációs Etikai Kódex a szimulációs gyakorlatok olyan fontos alapvető értékeket tartalmazza, mint az integritás, átláthatóság, kölcsönös tisztelet, professzionalizmus, felelősségvállalás és eredményorientáltság. A Kódex az egészségügyi szimulációs gyakorlatban közreműködő valamennyi résztvevő jólétéhez szükséges értékek meghatározásán túl az egészségügyi szimuláció, mint szakma iránti identitást és elkötelezettséget is megerősíti.

A munkacsoport az Egészségügyi Szimulációs Szakemberek Etikai Kódexét különböző szakmai szervezetek, társaságok és intézmények számára ajánlja elfogadásra további, az adott munkacsoportra releváns kiegészítésekkel.

Kinek szól a Kódex: Az Egészségügyi Szimulációs Szakemberek Etikai Kódexe az egészségügyi szimulációs szakemberek számára a legmagasabb, általános szinten megfogalmazott ideális értékeket hivatott érvényesíteni.

A Kódex elfogadása: Mint az etikai kódexek esetében általában, ez a Kódex is önkéntes alapú. Ennek megfelelően a szervezetek, társaságok és intézmények saját döntésük alapján fogadják el és terjesztik a Kódexet.

A Kódex kiegészítése: A szervezetek és intézmények szükség szerint kiegészíthetik a Kódexet. Példaként az Amerikai Pszichiátriai Társaság általánosságban elfogadta az Amerikai Orvosi Társaság Etikai Kódexét, majd az alapelveket tovább részletezte a pszichiátriai ellátásokkal kapcsolatos konkrét kérdésekre vonatkozóan.

A Kódex fordításai: A Kódex fordításait támogatjuk annak érdekében, hogy a benne szereplő elvek világszerte ismertekké és általánosan elfogadottakká váljanak. A Kódex fordításával kapcsolatos információk a honlapunkon találhatóak.

A Kódex elérhetősége: A kódex az ssih.org/Code-of-Ethics oldalon érhető el.

ETIKAI KÓDEX MUNKACSOPORT

Christine Park

Timothy Murphy

Zalim Balkizov

Thomaz Bittencourt Couto

Pin-Tang Chen

John Dean

Sharon Decker

Parvati Dev

Dayna Downing

Kris Thomas Dreifuerst

Eliana Escudero Zúñiga

Valerie Fulmer

Grace Gephardt

Leslie Graham

David Grant

Edgar Israel Herrera Bastida

Leslie Hurst

Sabrina Koh

Hani Lababidi

Esther León Castelao

William Lewandowski

Jennifer McCarthy

Elaine Meyer

Geoffrey Miller

Stefan Monk

Debra Nestel

Fadekemi Oginni

Gen Ouchi

Edwin Ozawa

Gina Peña Pavez

Leona Robertson

Ismail Saiboon

Paola Santalucia

Dawn Schocken

Laura Shen

Elizabeth Sinz

Gulcihan Ulufer Sivrikaya

Cathy Smith

Mary Kay Smith

Andrew Spain

Catherine Strayhorn

Elena Tragni

Isabelle Van Herzeele

Robin Wootten

Park, C. S., Murphy, T. F., & the Code of Ethics Working Group (2018). *Healthcare Simulationist Code of Ethics*. Retrieved from <http://www.ssih.org/Code-of-Ethics>.

EGÉSZSÉGÜGYI SZIMULÁCIÓS SZAKÉRTŐK ETIKAI KÓDEXE: PREAMBULUM

Az egészségügyi szimulációval foglalkozó személyek és szervezetek a szakmai biztonság, a jobb teljesítmény és az egészségügyi ellátás minőségének előmozdítására törekednek. Ez az Etikai Kódex iránymutatásul kell hogy szolgáljon és alkalmazandó minden egészségügyi szimulációval foglalkozó egyén számára.

Szimulációs szakemberekként tudjuk, hogy a szimuláció gyakorlata az egészségügy számos szakterületét érinti. Ezen felelősségünk tudatában kötelezettséget vállalunk a jelen Etikai Kódex betartására.

Az Egészségügyi Szimulációs Szakemberek Etikai Kódexének célja az etikai kultúra előmozdítása, megerősítése és támogatása valamennyi szimulációval foglalkozó személy és szervezet körében. A Kódex rögzíti és kiemeli az egészségügyi szimulációs szakemberek legmagasabb integritási normák iránti elkötelezettségét.

A jelen Etikai Kódex célja annak biztosítása, hogy az egészségügyi szimulációs szakemberek világszerte a legmagasabb etikai normáknak megfelelően végezzék tevékenységüket. A Kódex az ENSZ Fejlesztési Programja és más szakmai szervezetek által megfogalmazott alapvető értékekre és gyakorlatokra épül és azokat fejleszti tovább.

EGÉSZSÉGÜGYI SZIMULÁCIÓS SZAKÉRTŐK ETIKAI KÓDEXE: ÉRTÉKEK

I. Integritás

Az Egészségügyi Szimulációs Szakemberek minden, a munkájukkal kapcsolatos ügyben kötelesek magas szintű integritást, azaz őszinteséget és igazságosságot tanúsítani, valamint a felelősségteljes döntéshozatal gyakorlatát követni.


Ennek megfelelően kötelesek a következőket betartani:

- Tiszteljék és tartsák fenn az etikus szakmai környezetet.
- Határozzák meg, amennyiben indokolt, a szimulációs tevékenység tervezési feltételezéseit, korlátait, módosításait és problémáit.
- A rendelkezésre álló bizonyítékok alapján legyenek egyértelműek és világosak a konkrét szimulációs tevékenységek és módszerek alkalmazhatóságát illetően.
- Törekedjenek az emberek, állatok és a környezet szükségtelen károsításának elkerülésére.
- Tiszteljék az egyének és szervezetek adatvédelmi jogait és szükség szerint biztosítsák az adatok és eredmények titkosságát.
- Tiszteljék és ismerjék el a szellemi és a tulajdonjogokat, illetve a megfelelő helyeken tegyék közzé a hiteles hivatkozásokat.

II. Átláthatóság

Az Egészségügyi Szimulációs Szakemberek kötelesek minden szimulációs tevékenységüket átlátható és egyértelmű módon megvalósítani a tervezés, a kommunikáció és a döntéshozatal folyamataiban.

Ennek megfelelően kötelesek a következőket betartani:

- Kövessék és tartsák be az elfogadott előírásokat a szimulációs tevékenységek dokumentálásában, elemzésében, tervezésében, fejlesztésében, megvalósításában és értékelésében.
 - Tegyenek közzé minden olyan tevékenységet, amely valós vagy vélt érdekkonfliktust eredményezhet.
 - Határozzák meg a szimulációs tevékenység jellegét és célját, beleértve a kutatási tevékenységeket is.
 - Korlátozzák a félrevezető szimulációs aktivitásokat, biztosítva ezzel a megtévesztés, illetve a károkozói vagy büntetői szándék elrejtési lehetőségének minimalizálását.
- 

EGÉSZSÉGÜGYI SZIMULÁCIÓS SZAKÉRTŐK ETIKAI KÓDEXE: ÉRTÉKEK

III. Kölcsönös Tisztelet

Az Egészségügyi Szimulációs Szakembereknek tiszteletben kell tartaniuk minden résztvevő jogait, méltóságát és értékét. Szimpátiát és együttérzést kötelesek tanúsítani, kimutatva ezzel a szimulációs tevékenységekben részt vevő valamennyi szereplő iránti maximális tisztelet és a pozitív bánásmód szándékát.


Ennek megfelelően kötelesek a következőket betartani:

- Tiszteljék a tanulók és kollégák tudását, készségeit, értékeit és sebezhetőségét.
- Hallgassák meg mások véleményét, és törekedjenek azok megértésére.
- Tanúsítsanak humánus magatartást, tiszteljék a sokszínűséget és ösztönözzék az általános befogadást, elkerülve ezáltal az előítéletes bánásmódot.
- Maximalizálják a biztonságot és minimalizálják a fizikai és pszichológiai kockázatokat.

IV. Szakmaiság

Az Egészségügyi Szimulációs Szakemberek a szimulációs gyakorlatban érvényes szakmai normáknak megfelelően kötelesek viselkedni.

Ennek megfelelően kötelesek:

- Szakmai kompetenciát és hozzáállást tanúsítani.
 - Folyamatos személyes és szakmai fejlődést mutatni.
 - Ösztönözni és fejleszteni kollégáikat és az egészségügyi szimulációs szakterülethez csatlakozó új tagokat.
 - Kedvező lehetőségeket biztosítani az egészségügyi szimulációs szakma fejlődéséhez.
- 

EGÉSZSÉGÜGYI SZIMULÁCIÓS SZAKÉRTŐK ETIKAI KÓDEXE: ÉRTÉKEK

V. Felelősség

Az Egészségügyi Szimulációs Szakemberek kötelesek felelősséget vállalni döntéseikért és cselekedeteikért feladataik és kötelezettségeik teljesítése és végrehajtása során.

Ennek megfelelően kötelesek:

- A visszajelzések folyamatos monitorozására, átgondolására és beépítésére.
- Szükség szerint alávetni magukat független szakértői vizsgálatoknak.
- Az etikus viselkedés példaképeiként szolgálni és tevékenykedni.
- Az egészségügyi szimulációs közösség, a munkáltató és saját maguk számára is méltó szakmai magatartást tanúsítani.
- A biztonságosnak, etikusnak vagy szakszerűnek nem minősülő magatartásokat azonosítani és az érintett feleket értesíteni.
- A rendelkezésre álló erőforrásokat bölcsen felhasználva tervezni és alkalmazni a szimulációkat.
- Nemcsak a kívánt eredmények, hanem a szimulációs tevékenység lehetséges nem szándékolt következményei tekintetében is körültekintően eljárni.

VI. Eredményorientáltság

Az Egészségügyi Szimulációs Szakemberek feladata az egészségügyi szakma és az egészségügyi rendszerek minőségét javító tevékenységek támogatása. Az eredmények az egészségügyi szimuláció folyamatának minden részét magukban foglalják és nem korlátozódnak csupán a végtermékre.

Ennek megfelelően kötelesek:

- Az egészségügyi szimuláció megbízható és hiteles megvalósítását biztosítani a bevált gyakorlati szabványoknak megfelelően.
- A minőség folyamatos javítására törekedni.
- Megteremteni és felmérni a megvalósítható eredmények teljes spektrumát, beleértve a szimuláció gyakorlatát, az emberi teljesítményt, a rendszerek fejlesztését és a közvetlen orvogyakorlati eredményeket.
- Az Etikai Kódexet beépíteni és beágyazni az egészségügyi szimuláció és a szervezeti kultúra egészébe.
- A releváns területeken az Etikai Kódexet felhasználni az etikus gyakorlatokról való tájékoztatásra.
- A közvélemény egészségügyi szimulációval kapcsolatos tájékozottságát növelni a hozzáférés, tudás- és tapasztalatmegosztás elősegítésével.

Az Egészségügyi Szimulációs Szakemberek Etikai Kódexe a szimulációs gyakorlatok során alkalmazandó kulcsfontosságú alapelveket fogalmazza meg.

- I. Integritás
- II. Átláthatóság
- III. Kölcsönös tisztelet
- IV. Szakmaiság
- V. Felelősség
- VI. Eredményorientáltság

Magyar nyelvű változat – fordította:

- Ildiko Bock-Marquette
- Jon E. Marquette

Translations of the Healthcare Simulationist Code of Ethics are prepared by volunteer translators. No liability is assumed by SSH or the code of ethics authors for any errors, omissions, or ambiguities in the translations provided. Any person or entity that relies on translated content does so at their own risk. Neither SSH nor the code of ethics authors shall be liable for any losses caused by reliance on the accuracy, reliability, or timeliness of translated information.

Supported by:

